

## ANNEXE J

### DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

#### PREMIÈRE SESSION DE LA TRENTE-SEPTIÈME LÉGISLATURE

#### 48<sup>e</sup> - 49<sup>e</sup> ANNÉES DU RÈGNE D'ELIZABETH II, 1999-2000

DATE	MEMBRE	PAGE
26 nov.	MM. STRUTHERS, TWEED, JENNISSEN et DYCK	14
29 nov.	M. JENNISSEN, M <sup>me</sup> DRIEDGER ainsi que MM. NEVAKSHONOFF, LOEWEN et MARTINDALE	17
30 nov.	M <sup>me</sup> SMITH (Fort Garry), MM. AGLUGUB et DYCK, M <sup>mes</sup> CERILLI ainsi que M. LOEWEN	21
1 <sup>er</sup> déc.	M <sup>me</sup> ALLAN, M <sup>me</sup> DRIEDGER ainsi que MM. SMITH (Brandon-Ouest), PITURA et GERRARD	27
2 déc.	MM. HELWER et RONDEAU, M <sup>mes</sup> DRIEDGER et KORZENIOWSKI ainsi que M. SCHULER	31
3 déc.	M <sup>me</sup> DACQUAY ainsi que MM. NEVAKSHONOFF, HELWER, SANTOS et PENNER (Steinbach)	33
6 déc.	M <sup>me</sup> ASPER ainsi que MM. TWEED, DEWAR, DYCK et MARTINDALE	37
7 déc.	M <sup>me</sup> SMITH (Fort Garry), MM. SCHELLENBERG et PITURA, M <sup>me</sup> KORZENIOWSKI ainsi que M. FAURSCHOU	41
8 déc.	M. STRUTHERS, M <sup>me</sup> SMITH (Fort Garry) ainsi que MM. RONDEAU, PENNER (Steinbach) et GERRARD	43
9 déc.	MM. MARTINDALE et HELWER, M <sup>me</sup> CERILLI, M. ROCAN ainsi que M <sup>me</sup> ASPER	47
13 déc.	MM. STRUTHERS, FAURSCHOU, NEVAKSHONOFF, PITURA et RONDEAU	51
14 déc.	M <sup>me</sup> DRIEDGER, MM. MARTINDALE et LOEWEN, M <sup>me</sup> ASPER ainsi que M. FAURSCHOU	55
25 avril	M <sup>me</sup> DRIEDGER, M. MARTINDALE, M <sup>me</sup> DACQUAY ainsi que MM. SCHELLENBERG et PENNER (Steinbach)	60
26 avril	M <sup>me</sup> MITCHELSON, M <sup>me</sup> la ministre WOWCHUK ainsi que MM. CUMMINGS, SMITH (Brandon-Ouest) et GERRARD	64
27 avril	Mme Asper, MM. FAURSCHOU, SCHELLENBERG, PENNER (Emerson) et STRUTHERS	69
1 <sup>er</sup> mai	MM. JENNISSEN, DYCK, SMITH (Brandon-Ouest) et SCHULER ainsi que M <sup>me</sup> ASPER	74

DATE	MEMBRE	PAGE
2 mai	M <sup>me</sup> DACQUAY, M. le ministre SALE ainsi que MM. GILLESHAMMER, DEWAR et PITURA	78
3 mai	M <sup>me</sup> SMITH (Fort Garry), MM. MARTINDALE et ROCAN, M <sup>me</sup> CERILLI ainsi que M. GERRARD	84
4 mai	M <sup>mes</sup> KORZENIOWSKI et DACQUAY, MM. JENNISSEN et HELWER ainsi que M <sup>me</sup> ASPER	89
8 mai	M <sup>me</sup> ALLAN ainsi que MM. SCHULER, JENNISSEN, LAURENDEAU et NEVAKSHONOFF	94
9 mai	MM. HELWER, MARTINDALE et GILLESHAMMER, M <sup>me</sup> CERILLI ainsi que M. DYCK	99
10 mai	MM. DERKACH, SMITH (Brandon-Ouest), PENNER (Steinbach), RONDEAU et GERRARD	102
11 mai	M <sup>mes</sup> KORZENIOWSKI et MITCHELSON ainsi que MM. SCHELLENBERG, PENNER (Emerson) et SMITH (Brandon-Ouest)	105
12 mai	M <sup>me</sup> DRIEDGER ainsi que MM. RONDEAU, FAURSCHOU, SCHELLENBERG et PENNER (Emerson)	109
15 mai	M <sup>me</sup> ALLAN, M. SCHULER, M <sup>mes</sup> CERILLI et SMITH (Fort Garry) ainsi que M. DEWAR	111
16 mai	M. DYCK, M <sup>me</sup> la ministre WOWCHUK ainsi que MM. ROCAN, NEVAKSHONOFF et LAURENDEAU	114
17 mai	M. TWEED, M <sup>me</sup> KORZENIOWSKI, M. HELWER, M <sup>me</sup> ASPER et M. GERRARD	116
18 mai	MM. FAURSCHOU et SCHELLENBERG, M <sup>me</sup> SMITH (Fort Garry), M. RONDEAU ainsi que M <sup>me</sup> ALLAN	120
19 mai	MM. MAGUIRE, JENNISSEN et TWEED, M <sup>me</sup> ASPER ainsi que M. CUMMINGS	123
23 mai	MM. PENNER (Steinbach), MARTINDALE, SCHULER, SCHELLENBERG et FAURSCHOU	127
24 mai	M <sup>mes</sup> DRIEDGER et ALLAN ainsi que MM. PENNER (Emerson), AGLUGUB et GERRARD	130
25 mai	MM. JENNISSEN et FAURSCHOU ainsi que M <sup>mes</sup> CERILLI, MITCHELSON et KORZENIOWSKI	133

## ANNEXE J

29 mai	MM. RONDEAU, REIMER et STRUTHERS, M <sup>me</sup> SMITH (Fort Garry) ainsi que M. SMITH (Brandon-Ouest)	135
30 mai	M. DERKACH, M <sup>me</sup> ALLAN ainsi que MM. PRAZNIK, DEWAR et PITURA	138
31 mai	M. DYCK, M <sup>mes</sup> KORZENIOWSKI, SMITH (Fort Garry) et ASPER ainsi que M. GERRARD	140
1 <sup>er</sup> juin	M <sup>me</sup> CERILLI ainsi que MM. PENNER (Emerson), MARTINDALE, REIMER et NEVAKSHONOFF	143
5 juin	MM. JENNISSON, ROCAN, AGLUGUB, FAURSCHOU et SHELLENBERG	147
6 juin	M. DYCK, M <sup>mes</sup> KORZENIOWSKI et DACQUAY ainsi que MM. MARTINDALE et DERKACH	151
7 juin	M. TWEED, M <sup>mes</sup> CERILLI, DRIEDGER et ASPER ainsi que M. GERRARD	154
8 juin	MM. STRUTHERS, DERKACH et JENNISSON, M <sup>me</sup> SMITH (Fort Garry) ainsi que M. SMITH (Brandon-Ouest)	158
12 juin	MM. JENNISSON, SCHULER, MARTINDALE, LOEWEN et SANTOS	163
13 juin	MM. DICK, RONDEAU et REIMER, M <sup>me</sup> ALLAN ainsi que M. MAGUIRE	165
14 juin	MM. FAURSCHOU, NEVAKSHONOFF et MAGUIRE, M <sup>me</sup> CERILLI ainsi que M. GERRARD	167
15 juin	MM. SCHELLENBERG, DYCK, AGLUGUB et SCHULER ainsi que M <sup>me</sup> ASPER	170
19 juin	MM. STRUTHERS et DYCK, M <sup>me</sup> KORZENIOWSKI ainsi que MM. PENNER (Steinbach) et MALOWAY	171
20 juin	MM. HELWER, MARTINDALE, TWEED et NEVAKSHONOFF ainsi que M <sup>me</sup> DACQUAY	174
21 juin	MM. PENNER (Steinbach) et RONDEAU, M <sup>me</sup> SMITH (Fort Garry) ainsi que MM. JENNISSON et GERRARD	176
22 juin	MM. STRUTHERS, PITURA, MALOWAY, PENNER (Steinbach) et SMITH (Brandon-Ouest)	183
26 juin	M <sup>me</sup> CERILLI ainsi que MM. SCHULER, JENNISSON, DERKACH et NEVAKSHONOFF	188
27 juin	MM. DYCK, RONDEAU et LOEWEN, M <sup>me</sup> ALLAN ainsi que M. CUMMINGS	191
28 juin	M. PENNER (Emerson), M <sup>me</sup> KORZENIOWSKI ainsi que MM. MAGUIRE, AGLUGUB et GERRARD	194
29 juin	M <sup>mes</sup> ASPER et SMITH (Fort Garry) ainsi que MM. SCHELLENBERG, MAGUIRE et SMITH (Brandon-Ouest)	199
4 juillet	M. HELWER, M <sup>me</sup> KORZENIOWSKI ainsi que MM. TWEED, JENNISSON et PITURA	202

5 juillet	MM. SCHULER, STRUTHERS, PENNER (Emerson), MARTINDALE et GERRARD	204
6 juillet	MM. JENNISSON et PENNER (Steinbach), M <sup>me</sup> ASPER ainsi que MM. DERKACH et NEVAKSHONOFF	208
10 juillet	Mme Korzeniowski, MM. FAURSCHOU et RONDEAU, M <sup>me</sup> SMITH (Fort Garry) ainsi que M. SMITH (Brandon-Ouest)	214
11 juillet	M. DYCK, M <sup>mes</sup> CERILLI, DRIEDGER et ASPER ainsi que M. PENNER (Steinbach)	217
12 juillet	MM. HELWER, AGLUGUB, DYCK, RONDEAU et GERRARD	220
13 juillet	MM. SCHELLENBERG et PENNER (Emerson), M <sup>me</sup> ASPER, M. MAGUIRE ainsi que M <sup>me</sup> ALLAN	228
17 juillet	MM. JENNISSON, SCHULER, NEVAKSHONOFF, PENNER (Emerson) et MARTINDALE	232
18 juillet	M. DYCK, M <sup>me</sup> CERILLI, M. PENNER (Steinbach), M <sup>me</sup> ASPER et M. DERKACH	237
19 juillet	MM. SCHULER, STRUTHERS, HELWER, RONDEAU et GERRARD	241
20 juillet	M <sup>me</sup> KORZENIOWSKI ainsi que MM. PENNER (Emerson), NEVAKSHONOFF, SCHULER et JENNISSON	247
24 juillet	M <sup>me</sup> KORZENIOWSKI, M. CUMMINGS, M <sup>me</sup> ALLAN, M. SCHULER et M <sup>me</sup> ASPER	253
25 juillet	M <sup>mes</sup> MITCHELSON et ALLAN ainsi que MM. PITURA, RONDEAU et HELWER	260
26 juillet	MM. SCHELLENBERG, DERKACH, SMITH (Brandon-Ouest), SCHULER et GERRARD	267
27 juillet	M <sup>me</sup> KORZENIOWSKI ainsi que MM. LOEWEN, SANTOS, PENNER (Emerson) et STRUTHERS	273
31 juillet	MM. MARTINDALE et MAGUIRE ainsi que M <sup>mes</sup> ASPER, SMITH (Fort Garry) et CERILLI	291
1 <sup>er</sup> août	M. MAGUIRE, M <sup>me</sup> ALLAN ainsi que MM. PENNER (Steinbach), AGLUGUB et CUMMINGS	295
2 août	MM. JENNISSON, PENNER (Emerson), RONDEAU, LOEWEN et GERRARD	299
3 août	M. SCHELLENBERG, M <sup>me</sup> DACQUAY, MM. STRUTHERS et FAURSCHOU ainsi que M <sup>me</sup> KORZENIOWSKI	311
8 août	M. TWEED, M <sup>me</sup> ASPER ainsi que MM. MAGUIRE, AGLUGUB et PITURA	317
9 août	M <sup>me</sup> SMITH (Fort Garry) ainsi que MM. RONDEAU, PENNER (Steinbach), SMITH (Brandon-Ouest) et GERRARD	321
10 août	MM. JENNISSON et MAGUIRE, M <sup>me</sup> KORZENIOWSKI ainsi que MM. LOEWEN et NEVAKSHONOFF	333

## ANNEXE J

14 août	M <sup>mes</sup> ALLAN et SMITH (Fort Garry) ainsi que MM. AGLUGUB, DYCK et MARTINDALE	337
15 août	M. PENNER (Steinbach), M <sup>me</sup> ASPER ainsi que MM. ENNS, RONDEAU et MAGUIRE	342

16 août	M. PENNER (Steinbach), M <sup>me</sup> CERILLI, MM. LOEWEN, SCHELLENBERG et GERRARD ainsi que, avec le consentement de l'Assemblée, M. ENNS et M. le <i>premier ministre</i> DOER	352
17 août	MM. JENNISSEN, LOEWEN, STRUTHERS, ENNS et SMITH (Brandon-Ouest)	367